

2015

Asukasopas / Resident's Guide Book



As Oy Tammenkoro

Elinantie 4–8 TURKU

Kannen kuva: Christoffer Brunberg

Lue ja säilytä huoneistossasi
Read and keep in your apartment

SISÄLLYSLUETTELO

LUKIJALLE	3
I YHTEYSTIEDOT	4
1 As Oy Tammenkoron hallitus.....	4
2 Isännöitsijä.....	4
3 Huoltoyhtiö.....	4
4 Hätänumerot	5
II YLEISTIETOA TALOYHTIÖSTÄ	5
1 Autopaikat	5
2 Sauna	5
3 Tuuletusparvekkeet	5
4 Yhtiökokous	5
5 Yhtiövastike	5
III SÄÄNNÖT JA OHJEET	6
1 Järjestyssäännöt	6
2 Kunnossapitovastuun jakautuminen	8
3 Korjaus- ja muutostyöohjeet	12
IV JÄTEHUOLTO JA TUHOLAISTORJUNTA.....	13
1 Jätteiden lajittelu.....	13
2 Tuholaiset ja niiden torjunta	14
V ASUMISTURVALLISUUS.....	15
1 Ovien lukitseminen ja avaimet	15
2 Vakuutus.....	15
3 Paloturvallisuus	15
4 Sähköturvallisuus.....	18
VI ASUMISVIIHTYVYYS: KÄYTÄNNÖN ASIOITA.....	18
1 Tööt, tööt, vruum: pysäköinti.....	18
2 Savuna ilmaan: tupakointi	18
3 Vuf ja miau: lemmikit	18
4 Crash, boom, bang: musiikki 🎵🎵.....	19
5 Saunan käyttö.....	19
6 Hissin käyttö	19
7 Muuttajan muistilista	19
VII ENGLISH TRANSLATION.....	20
VIII LÄHTEET / REFERENCES	34

LUKIJALLE

Käsissäsi on asukasopas, joka on laadittu As Oy Tammenkoron osakkaille ja asukkaille. Asukasoppaan tavoitteena on ollut kehittää taloyhtiön tiedottamista kokoamalla asumiseen liittyvää tietoa yhteen lähteeseen. Asukasoppaan toisena tärkeänä tavoitteena on ollut vastata myös niiden asukkaiden tiedon-
tarpeeseen, jotka eivät puhu suomea äidinkielenään. Siksi asukasopas on käännetty myös englanniksi.

Tämä asukasopas on laadittu yhteistyössä As Oy Tammenkoron hallituksen kanssa. Päävastuu oppaan laatimisessa ja kirjoittamisessa on ollut asukasoppaan kirjoittajalla. Hallitus on oikolukenuut valmiin asukasoppaan, ja opasta on muokattu saadun palautteen perusteella. Oppaan kirjoittamisessa on käytetty erilaisia lähteitä, jotka löytyvät asukasoppaan lopussa olevasta lähdeluettelosta.

Asumisviihtyvyys on asia, johon jokainen meistä voi vaikuttaa omalla toiminnallaan. Kun tutustut tähän asukasoppaaseen ja huomioit oppaassa esitetyt asiat omassa toiminnassasi, olet osaltasi mukana kehittämässä ja parantamassa asumisviihtyvyyttä.

Toivon tästä oppaasta olevan Sinulle hyötyä ja apua taloyhtiöön ja asumiseen liittyvässä tiedonhankinnassa. Opas on julkaistu myös sähköisenä versiona taloyhtiön verkkosivuilla osoitteessa www.tammenkoro.fi. Palautetta oppaasta voit antaa esimerkiksi sähköpostitse osoitteeseen hallitus@tammenkoro.fi tai kirjallisesti 6-talon kulmalta löytyvään taloyhtiön postilaatikkoon.

Turussa 9.4.2015

Maarit Tammelin
Asukasoppaan kirjoittaja

As Oy Tammenkoron hallitus
Asukasoppaan tilaaja



Kuva: Christoffer Brunberg

I YHTEYSTIEDOT

1 As Oy Tammenkoron hallitus

Taloyhtiön hallitukselle voit lähettää sähköpostia osoitteeseen hallitus@tammenkoro.fi. Ajantasaiset hallituksen jäsenten henkilökohtaiset yhteystiedot löydät eteisaulan ilmoitustaululta.

2 Isännöitsijä

Taloyhtiön isännöinnistä vastaa Isännöinti Granberg Oy. Ajantasaiset yhteystiedot ja aukioloajat löytyvät myös yrityksen nettisivuilta (www.isannointigranberg.fi) sekä eteisaulan ilmoitustaululta.

Toimiston yhteystiedot (04/2015):

Osoite Vuorelantie 1 Turku

Puhelin (02) 276 1555

Faksi (02) 276 1566

Sähköposti: etunimi.sukunimi@isannointigranberg.fi, toimisto@isannointigranberg.fi

Henkilökunta:

Isännöinti	Kännykkänumero	Toimiston aukioloajat
Granberg Lasse	0400 535 962	ma-to 8.30 – 16.00
Granberg Tiia, IAT, AIT, Yjeat	040 531 4800	pe 8.30–15.00
Granberg Titta, IAT	0400 949 348	Päivystys ti klo 17.00 saakka
Narvanmaa Keijo, IAT (tekninen isännöinti)	040 534 4454	Kesäaika (touko–elokuu): arkisin klo 8.30 – 15.00, ei päivystystä
Toimistohenkilöstö		
Truhponen Leena		
Varjonen Maria, KISI		
Vastikevalvonta		
Granberg Titta		
Truhponen Leena		

3 Huoltoyhtiö

Taloyhtiöllä ei enää ole omaa, päätoimista kiinteistönhoitajaa. Kiinteistöhuollosta vastaa JT Julin Tmi. Ajantasaiset yhteystiedot ja aukioloajat löytyvät myös yrityksen nettisivuilta www.jtjulin.com sekä eteisaulan ilmoitustaululta.

Yhteystiedot (04/2015):

Osoite: Hämeenkatu 8 A 3, 20500 TURKU

Puhelin: 0400 520311

Sähköposti: info@jtjulin.com



4 Hätänumerot

Yleinen hätänumero: **112**

Varahätäkeskuksen puhelinnumero (Turku): **233 5000**

Hätänumerosta tavoitat palokunnan ja sairaankuljetuksen, meri- ja lentopelastuksen sekä poliisin. Kun soitat hätänumeroihin, et tarvitse suuntanumeroa, et edes silloin kun soitat matkapuhelimesta.

Myrkytystietokeskus: **09-4711**, varanumero **09-2414392**.



II YLEISTIETOA TALOYHTIÖSTÄ

1 Autopaikat

Taloyhtiöllä on yhteensä 57 sähköistä autopaikkaa ja 11 autotallia. Vuokra (04/2015) on 7 euroa/kk (pihapaikka) ja 57 euroa/kk (autotalli). Vapaita autopaikkoja voit tiedustella isännöitsijältä. Huomioidhan, että auton sisätilalämmittimen käyttö on autopaikoilla kielletty.

2 Sauna

Taloyhtiön sauna sijaitsee 6- ja 8-talon välissä olevassa rakennuksessa. Sauna lämmitetään perjantaisin (vakiovuorot) ja lauantaisin (listavuorot). Perjantain vakiovuoron voit varata ottamalla yhteyttä huoltoyhtiöön, ja lauantain listavuoron voi varata kirjoittamalla nimesi ja asuntosi numeron saunatiloista löytyvään saunavuorolistaan. Saunavuoron kesto on yksi tunti, ja saunamaksu (03/2015) on 2,50 euroa. Jouluaattona taloyhtiö tarjoaa asukkaille joulusaunan, josta ilmoitetaan taloyhtiön ilmoitustaululla. Saunaosaston ovelle on sähkölukko, joka aukeaa omalla avaimellasi ajastuksen mukaisesti eli kiukaan ollessa päällä.

3 Tuuletusparvekkeet

Jokaisessa kerroksessa on tuuletusparveke, joka on tarkoitettu peti- ja liinavaatteiden ja muiden kodintekstiilien tuulettamiseen. Tuuletusparvekkeiden käyttö on sallittu arkisin klo 8–20 ja lauantaisin klo 8–18. Mattojen tamppaamiseen soveltuu paremmin takapihalta löytyvät matontamp-paustelineet.

4 Yhtiökokous

As Oy Tammenkoron varsinainen yhtiökokous järjestetään keväisin. Kutsu yhtiökokoukseen tulee postitse ja se on nähtävillä myös taloyhtiön ilmoitustaululla. Pääsääntöisesti yhtiökokoukseen saavat osallistua kaikki taloyhtiön osakasluetteloön merkityt osakkaat, isännöitsijä ja taloyhtiön hallitus. Yhtiökokouksessa käsitellään mm. tilinpäätös ja talousarvio sekä korjaus- ja remonttiasiat. Yhtiökokous myös valitsee taloyhtiön hallituksen jäsenet. Vain osallistumalla yhtiökokoukseen voit olla mukana päättämässä taloyhtiön asioista. Hallitus toivoo aktiivista osallistumista, tervetuloa mukaan tekemään päätöksiä!

5 Yhtiövastike

Taloyhtiön kulut katetaan osakkaiden maksamalla yhtiövastikkeella, joka muodostuu hoitovastikkeesta, mahdollisesta pääomavastikkeesta sekä erillisvastikkeesta (esimerkiksi vesimaksu). Yhtiövastikkeen suuruuden määrittää yhtiökokous, ja vastikkeen maksuperusteet on määritelty yhtiöjärjestyksessä. Yhtiövastikkeen maksupäivä on kuun 5. päivä tai sitä seuraava pankkipäivä.

III SÄÄNNÖT JA OHJEET

1 Järjestyssäännöt

Taloyhtiön hallitus on laatinut järjestyssäännöt asukkaiden asumisviihtyvyyden takaamiseksi, ja näitä sääntöjä tulee ehdottomasti noudattaa. Järjestyssääntöjen ohella asukkaita velvoittavat lait, asetukset, vuokrasopimukset sekä yhtiöjärjestys. Lisäksi asukkaat vastaavat siitä, että myös heidän vieraansa noudattavat näitä sääntöjä.

Yleinen järjestys

Jokaisen talon asukkaan tulee noudattaa järjestystä ja hyviä tapoja, puhtautta ja huolellisuutta, etteivät talon yhteisessä käytössä oleva tilat likaannu ja vaurioidu. Vahingon ja likaantumisen aiheuttaja on vastuussa tekemästään vahingosta ja korjaukset suoritetaan asianomaisen kustannuksella.

Ulko-ovet

Porrashuoneiden ulko-ovet pidetään suljettuina vuorokauden ympäri. Se, joka on laiminlyönyt sulkea portaan oven, on vastuussa tästä mahdollisesti syntyneestä vahingosta. Ovet on suljettava mahdollisimman meluttomasti.

Porraskäytävät

Porraskäytäviä ei saa käyttää kokous- tai oleskelutiloina, tavaroiden, lastenvaunujen, polkupyörien yms. urheiluvälineiden säilytyspaikkana eikä lasten leikkipaikkoina. Vanhempien tulee kiinnittää riittävää huomiota lasten käyttäytymiseen porrashuoneissa ja muissa talon yhteisissä tiloissa. Koiria ja kissoja ei saa päästää vapaasti porrashuoneisiin.



Asuinhuoneet

Asuinhuoneissa ei saa tehdä sellaista työtä, joka häiritsee talon muita asukkaita tai aiheuttaa muuta häiritsevää melua. Naapurihuoneistoihin kuuluva soitto, laulu tai muu äänekäs esiintyminen on kielletty klo 22 – 8 välisenä aikana. Muutenkin on otettava huomioon naapurien oikeudet vaatimukset siten, ettei tarpeetonta häiriötä aiheuteta. Huoneistojen korjaustyöt on rajoitettava viikolla tapahtuviksi niin, että työt suoritetaan klo 8 – 18 välisenä aikana eikä niitä suoriteta viikonvaihteessa. Muutenkin musiikkia kuunneltaessa on otettava huomioon naapurien oikeudet vaatimukset siten, ettei tarpeetonta häiriötä aiheuteta. Huoneistojen korjaustyöt on rajoitettava viikolla tapahtuviksi niin, että viikonvaihteessa niitä ei suoritettaisi. Eräiden perhe-, ym. juhlien sattuessa katsotaan musiikin harjoittaminen sallituksi kohtuuden rajoissa myöhemminkin, mutta tästä on etukäteen ilmoitettava naapurihuoneistojen haltijoille sekä tiedotettava ilmoitustaululla. Parvekkeen sekä ikkunoiden ulkopuolella ei saa säilyttää tavaraa.

Siivous

Mattojen, vuodevaatteiden ym. puhdistaminen ja pölyttäminen on suoritettava niille varatuilla tuuletusparvekkeilla ovesa mainittuina aikoina. Porrashuoneissa, ikkunoissa ja huoneistoparvekkeilla on kaikenlainen pölyttäminen kielletty. Yhteisiä parvekkeita saadaan käyttää ainoastaan yllä mainittuihin tarkoituksiin ja parveke on käytön jälkeen huolellisesti puhdistettava ja parvekkeelle johtavat ovet suljettava ja lukittava. Tarpeetonta viivytystä on vältettävä ja käytössä otettava huomioon toistenkin asukkaiden tarve.

Roskat ja jätteet

Roskat on vietävä sitä varten varattuihin säiliöihin ja kannet suljettava käytön jälkeen. Lajiteltavat jätteet viedään niitä varten varattuihin säiliöihin.



Hissi

Hissiä saadaan käyttää ainoastaan henkilökuljetukseen kuitenkin sillä poikkeuksella, että lastenvaunuja ja samanpainoisia käsissä kannettavia esineitä saadaan kuljettaa hississä. Tällöin on tarkoin varottava, ettei hissini seiniä vahingoiteta. Hissiä ei saa ylikuormittaa. Päivystyskäynnin hinta veloitetaan ylikuorman aiheuttajalta. Alle 12-vuotiaat lapset eivät saa yksin käyttää hissiä.

Kellarit ja ullakot

Avotulen käsittely kellarissa ja ullakoilla on kielletty.

Paloluukkujen avaaminen tai yhteisissä tiloissa olevien vesi- ja lämpöjohtojen venttiilien kiertäminen on kielletty. Yhteisiä kellar- ja ullakkotiloja ei saa käyttää varastona. Valot kellarista, ullakolta tai muista yhteisistä tiloista on sammutettava ja ovet suljettava sekä lukittava. Ullakkotiloissa paperi- ym. palonarkojen tavaroiden säilytys on ehdottomasti kielletty.

Ilmenevät viat

Keskuälmmitys-, vesi- tai lämminvesiverkostossa mahdollisesti ilmenevät vuodot on viipymättä ilmoitettava huoltomiehelle. Mikäli vuotoja tahallisesti tai huolimattomuudesta jätetään ilmoittamatta, veloitetaan tämän johdosta aiheutuvat korjauskustannukset asianomaiselta. Ludehavainnot sekä muiden tuholaisien havainnoista on viipymättä ilmoitettava isännöitsijälle tai huoltomiehelle.



Muita määräyksiä

Kerjääminen ja kaupustelu on talossa kielletty.

Huoneistoa ei saa tuulettaa porraskäytäviin.

Pallopeli on pihamaalla kielletty.

Nurmikoiden talleaminen on vahingonkorvausvelvollisuuden uhalla kielletty.

Yhtiön sähköverkkoa ei saa käyttää toimintaan, joka aiheuttaa häiriöitä yhtiössä.

Turussa huhtikuussa 2015

Hallitus

2 Kunnossapitovastuun jakautuminen

Alla olevassa taulukossa on listattu osakkaan ja taloyhtiön kunnossapitovastuut. Asukkaan on viipymättä ilmoitettava yhtiölle sellaisista vioista/vahingoista huoneistossa ja talossa, jonka korjaaminen kuuluu taloyhtiölle (esim. vesivahinko, ludeongelma tms.). Ilmoitus on tehtävä heti, jotta estetään vahingon laajeneminen. Asukas, joka laiminlyö ilmoittamisvelvollisuutensa, vastaa laiminlyönnistä aiheutuneista kustannuksista.

Kohde, tehtävä	Kustannusvastuu	Huomautuksia
1. RAKENTEET		
• Vesikatto	yhtiö	
• Lattiat ja sisäkatot (ylä-, ala- ja välipohja)	yhtiö	
• Ulkoseinä, sisäseinät, pilarit ja palkit	yhtiö	
• Painumat ja halkeamat rakenteissa	yhtiö	
• Parvekkeet	yhtiö / osakas	yhtiö: julkisivupinnat, kantavat rakenteet, lattian vedeneriste osakas: sisäpintojen pinnoite- materiaalien kunnossapito
• Lämmön, veden ja ääneneristeet	yhtiö	
2. PINNOITTEET		
• Sisäpuoliset maalaukset, tape- tointi, panelointi, laatoitus ym. lat- tia- ja seinäpinnoitteet	osakas	
• Sisärappaukset, tasoitepinnat ja alaslasketut katot	osakas	
3. OVET		
• Huoneistojen ulko-ovet ja par- vekeoven uloin ovi	yhtiö	
• Huoneistojen väliovet ja sisempi parvekeovi	osakas	
• Postiluukku	yhtiö	
• Huoneistojen ulko-oven nimikilpi	yhtiö	
• Huoneiston ulko-oven ja parveke- oven lukko	yhtiö	
• Huoneiston ulko-oven lisälukko = "turvalukko" (osakkaan tai asuk- kaan asentama), varmuusketju ja murtosuojaus	osakas	
• Ovensuljin (ovipumppu) (osa- kashallinnassa olevassa tilassa tai huoneiston sisäpuolella)	osakas	
• Ovenpysäytin ja aukipitolenkki (ulkopuolinen)	yhtiö	
• Ovikello (mekaaninen)	yhtiö	
• Ovisilmä (osakkaan tai asukkaan asentama)	osakas	

4. IKKUNAT		
• Ulkopuite ja karmi	yhtiö	
• Sisäpuite ja välipuite	osakas	
• Ikkunoiden ulkopuolen kunnossapito ja maalaus	yhtiö	
• Ikkunoiden sisäpuolen kunnossapito sekä sisäpuolen ja välien maalaus	osakas	
• Ikkunan ulkolasi	yhtiö	
• Ikkunan sisemmät lasit (myös aukeava umpiolasielementti)	osakas	
• Tuuletusluukku	osakas	
• Kiinteästi seinärakenteeseen asennettu umpiolasielementti	yhtiö	
• Ulkopuitteiden käynti ja heloitus	yhtiö	
• Sisäpuitteiden käynti ja heloitus	osakas	
• Ikkunan aukipitolaite (säppi ikkunan sisäpuolella)	osakas	
• Parvekeoven ja ikkunapuitteiden tiivistys	osakas	
• Parvekelasit, markiisit ym. rakenteet	yhtiö	
• Sälekaihtimet	osakas	
5. KIINTEÄT KALUSTEET JA LAITTEET		
• Kaapistot ja komerot	osakas	
• Ikkunalauta ja näyteikkunataso	osakas	
• Ikkunaverhotanko ja verholauta	osakas	
• Saunan lauteet	osakas	
• Takka ja uunit	osakas	
6. VESI-, VIEMÄRI- JA VESILÄMMITYSLAITTEET		
• Ammeet ja altaat (käsienpesuallas, kylpyamme, poreamme, suihkuallas, astianpesuallas ja –pöytä)	osakas	
• Vesihanat ja sekoittimet	yhtiö	
• Kalustesauna, höyrykaappi ja höyrysauna	osakas	
• Letkut ja liitäntäputket sekä käsisuihkut	osakas	
• Venttiilit (patteri-, sulku- ja varoventtiilit)	yhtiö	
• Wc-istuin, allas, säiliö ja huuhteluventtiililaitteisto	yhtiö	
• Pesukoneen liittäminen	osakas	

• Putkistot ja johdot (vesi, viemäri ja lämpö)	yhtiö	viemäritukos: ilmoitusvelvollisuus osakkaalla/asukkaalla ja tukoksen poistaminen yhtiöllä
• Huoneistokohtainen vesimittari	yhtiö	
• Vesilukko ja lattiakaivot	yhtiö / osakas	yhtiö: korjaus ja uusiminen, osakas: puhdistus
• Vesilämmityslaitteet (mm. lämpöpatterit, lattialämmitys ja kuivauspatteri)	yhtiö	
• Hiekan-, rasvan-, bensiinin- ja öljynerotin	yhtiö	
7 PAINOVOIMAINEN ILMAN-VAIHTOJÄRJESTELMÄ		
• Raitisilmaventtiili	yhtiö / osakas	yhtiö: korjaus ja uusiminen, ulko- ja sisäpuoliset osat osakas: puhdistus, sisäpuoliset osat
• Suodattimet (korvausilma- ja raitisilmaventtiili)	yhtiö / osakas	yhtiö: uusiminen ja puhdistus, huoneiston ulkopuolella sijaitsevat tai sieltä vaihdettavissa olevat osat osakas: uusiminen ja puhdistus, huoneiston sisäpuolella sijaitsevat tai sieltä vaihdettavissa olevat osat
• Poistoilmaventtiili	yhtiö / osakas	yhtiö: korjaus ja uusiminen, osakas: puhdistus
• Poistohormi	yhtiö	
8. SÄHKÖTEKNISET JÄRJESTELMÄT		
• Huoneiston sisäiset sähkö- ja tiedonsiirtojohdot kiinteän verkon osalta	yhtiö	
• Ryhmäkeskus / jakokeskus (=”sulaketaulu”)	yhtiö	
• Sähkömittari (sähkönmyyjä)	sähkönmyyjä	
• Kytkin (= ”katkaisija”) ja sähköpistorasia	yhtiö	
• Autonlämmityspistorasia varusteineen	yhtiö	
• Sulake, loisteputki, lamppu, led, kuituvalo	osakas	
• Kiinteä valaisin	osakas	
• Huoneistokohtaiset sähkölämmityslaitteet ja lämmityskaapelit säätimineen (mm. kattosäteily ja lattialämmitys sekä sähköpatterit)	yhtiö	
• Kodinkoneet (jääkaappi, pakastin, liesi, liesitaso, uuni, pesukone, pyykinkuivauskaappi ym.)	osakas	
• Saunan kiuas ja ohjauskeskus	osakas	

• Turva-, huolto- ja ilmoitinjärjestelmät	yhtiö (yhtiön asennuttama tai hyväksymä järjestelmä) / osakas (osakkaan jälkiasentama järjestelmä, huoneistokohmainen palovaroitin)	yhtiö: yhtiön asennuttama tai hyväksymä järjestelmä osakas: osakkaan jälkiasentama järjestelmä, huoneistokohmainen palovaroitin
• Soittokello-, ovisummeri- ja kulunvalvontajärjestelmät sekä ovipuhelin (sähköverkkoon kytketyt)	yhtiö / osakas	osakas: ovipuhelimen sisäpuoliset osat eli luuri, johto ja laite
9. TIETOLIIKENNEJÄRJESTELMÄT		
• Talojakamo / puhelinjakamo	yhtiö	
• Huoneistojakamo (telejakamo, it-jakamo)	yhtiö	
• Puhelinverkko	yhtiö	
• Yleiskaapelointi	yhtiö	
• Valokuituverkko	yhtiö	
• Kiinteät tietoliikenne- ja puhelinpistorasiat	yhtiö	
10. ANTENNIJÄRJESTELMÄT		
• Yhteisantennilaitteet	yhtiö	
• Antennirasia	yhtiö	
12. MUUT LAITTEET JA LAITTEISTOT		
• Postilaatikko	yhtiö	
• Palontorjunta	yhtiö / osakas	yhtiö: palopostit, huoneiston ulkopuoliset käsisammuttimet, sprinklerilaitteet osakas: palovaroitin, huoneiston sisäpuoliset käsisammuttimet
• Jätehuolto	yhtiö / osakas	yhtiö: jätepuristin, jäteastiat osakas: oma jäteastia
• Yhtenäiset nimikilvet ja opasteet (yleisissä tiloissa)	yhtiö	
• Kylmähuoneet ja varastot	yhtiö (rakenteet ja laitteisto)	

Lähde: Taloyhtiön vastuunjakotaulukko 2010. (Kiinteistöalan Kustannus Oy)

3 Korjaus- ja muutostyöohjeet

Taloyhtiön hallitus on laatinut seuraavat korjaus- ja muutostöitä koskevat ohjeet, joita jokaisen osakkaan/asukkaan tulee noudattaa.

Korjaus- ja muutostyöt huoneistoissa

- Kaikkiin korjaus- ja muutostöihin tarvitaan taloyhtiön lupa paitsi niihin kunnossapitotöihin jotka ovat kiinteistöliiton julkaiseman vastuunjakotaulukon mukaan osakkaan vastuulla. Lupahakemus löytyy isännöintitoimiston Internet-sivulta (www.isannointigranberg.fi).
- Töiden kohdistuessa osittainkin vesi-, viemäri-, ilmastointi-, sähkö-, puhelin- tai antenniverkostoon tulee osakkaan esittää työsuunnitelma ja muutospirustukset tehtävistä töistä ja työn tekijän ammattipätevyys sekä tarvittaessa hoidettava rakennuslupahakemus ko. töille.
- Ammeen poistamisen yhteydessä on kylpyhuone kokonaan kosteuseristettävä.
- Kylpyhuoneen lämmitystä ei saa poistaa, vaan se on järjestettävä joko lämmityspatterilla tai lattialämmityksellä tilojen kuivumisen vuoksi.
- Vesieristemateriaalit on oltava sertifioituja ja niillä on oltava vähintään 10 vuoden takuu. Vesieristeasentajalla on oltava VTT:n vaatimusten mukainen henkilösertifikaatti märkätilojen vesieristykseen. (materiaalien ja asentajan sertifikaattien kopiot esitettävä taloyhtiölle)
- Ennen vesieristystöiden aloittamista on kosteusmittauspöytäkirjat esitettävä taloyhtiön valvojalle.
- Mahdollisten purkujätteiden ym. vieraan materiaalin kulkeutuminen viemäriputkistoon on estettävä töiden aikana, sekä mahdollisen työn aiheuttaman pölyn kulkeutuminen talon ilmanvaihtojärjestelmään on myös estettävä.
- Korjaus ja muutostyöt tulee tehdä/teettää ma – pe klo 8.00 – 18.00 välisenä aikana. (Pienimuotoiset esim. taulujen kiinnittämiset ennen klo 21.00).
- Korjaus- ja muutostöistä tulevia jätteitä ei saa laittaa taloyhtiön jäteastioihin, vaan työn teettäjän tulee huolehtia niistä itse. Mikäli työssä tarvitaan esim. ylimääräistä jätelavaa, tulee sen sijoitukselta sopia taloyhtiön kanssa.
- Porraskäytävät ja piha-alueet on päivittäin siivottava mahdollisista korjaustyön jätteistä, eikä rakennusmateriaaleja ja -tarvikkeita saa varastoida tai säilyttää pihalla tai porraskäytävissä.



- Työn teettävä/tekevä osakas on vastuussa kaikista taloyhtiölle aiheutuvista ylimääräisistä kuluista ja kustannuksista.
- Kaikissa työn vaatimissa kuljetuksissa on huomioitava pelastustiet ja ettei niitä missään vaiheessa tukita.
- Taloyhtiön myöntämä lupa tilojen käyttötarkoituksen muutokseen, eikä liioin taloyhtiön edustajan suorittama töiden valvonta siirrä vastuuta muutostöistä tai niiden kunnossapidosta taloyhtiölle, vaan muutos- ja korjaustöistä ja niiden jälkeenpäin tapahtuvan kunnossapidon vastuu on yksin työn tehneellä/teettäneellä osakkaalla.
- Töiden valvonnan hoitaa ja taloyhtiön edustajana korjaus- ja muutostöissä on Isännöinti Granberg OY.

(Lähde: As Oy Tammekoro, Korjaus- ja muutostyöohjeet)

IV JÄTEHUOLTO JA TUHOLAISTORJUNTA

1 Jätteiden lajittelu

Taloyhtiön takapihalla sijaitsevat jätehuoltopisteet, joista löydät omat jätteasiat seuraaville jätteille:

Poltettava jäte

- CD-levyt, videot, kasetit
- kartongit, pahvit, paperit (likaiset)
- muovipussit ja -pakkaukset (mm. kahvipussit, margariinirasiat, pesuainepullot)
- puupohjaiset kuivikkeet (lemmikit)
- ruokajäte, kasvien osat (kompostorin/biojäteastian puuttuessa)
- siivousjäte (esim. pölyimurin pussi)
- styroxpakkaukset
- vaatteet ja kengät (rikkinäiset)
- vaipat, muut hygieniatuotteet



Kaatopaikkajäte

- hehkulamput (paitsi loiste/energiansäästölamput)
- ikkuna/hyllylasi, rikkoutuneet peilit
- keramiikka
- kukkamulta, kissanhiekka
- lasi/posliiniastiat (esim. uunivuoat, juomalasit, kahvipannut)
- PVC muovi (esim. sadeasut, mapit, muovitaskut, puhallettavat lelut)



Paperi (puhdas ja kuiva)

- kirjekuoret
- kopio-/piirustuspaperi
- mainokset
- puhelinluettelot
- rikkinäiset kirjat (poista kannet)
- sanoma- ja aikakauslehdet



Metalli

- aerosolitölkit (paineeton, tyhjä)
- alumiinivuoat/-foliot
- kattilat, paistinpannut
- maalipurkit (tyhjt)
- metallikannet/-korkit
- säilykepurkit

Tuote kelpaa metallinkeräykseen, mikäli puolet siitä on metallia. Paperietikettejä tai muoviosia ei tarvitse poistaa, mutta metallipakkaukset tulee huuhdella.

Lasi

- värittömät ja värilliset pullot

Huomioithan, että lasinkeräysastia on tarkoitettu ainoastaan pakkauslasille. Sinne ei saa laittaa lasiastioita, posliinia, keramiikkaa, hehkulamppuja, ikkunalasia tai auton tuulilaseja.

(Lähde: Turun Seudun Jätehuolto, <https://www.tsj.fi/fi/lajittelu/>)

Huolehdiathan omalta osaltasi siitä, että lajittelet jätteet oikein ja että jätehuoltopisteen ympäristö pysyy siistinä. Huonekaluja, elektroniikkaa, autonrenkaita ym. jäteastioihin kuulumatonta tavaraa ei saa laittaa jäteastioihin eikä jättää jätehuoltopisteisiin. Kierrätystavaraa voit viedä Turun Ekotorille, jonka lähin toimipiste sijaitsee osoitteessa Kirkkotie 10 (04/2015).



EI NÄIN!

2 Tuholaiset ja niiden torjunta

Matkailun ja leutojen talvien myötä tuholaisista on tullut kasvava ongelma myös Suomessa. Erityisesti lutikat eli seinäluteet leviävät nopeasti, ja niiden tuhoamiseen tarvitaan ammattilaisapua. Kerrostalossa luteet voivat siirtyä huoneistosta toiseen talon rakenteiden kautta, joten huoneistosi mahdollinen ludeongelma on hyvin pian myös naapurien ongelma. Mikäli havaitset huoneistossasi merkkejä luteista, ilmoita asiasta välittömästi isännöitsijälle tai huoltoyhtiölle!

Näin tunnistat lutikan:

- pituus noin 5–8 millimetriä, muoto litteä ja leveä
- väri: ruskea, kauan ravinnotta ollut vaaleampi
- siivetön
- epämiellyttävä haju



- toukka-aste: pienempi koko ja vaaleampi väri

Merkkejä lutikoista:

- verijälkiä sängyn lakanoissa
- tummat tai mustat ulostepisteet (patjassa, sängynjaloissa)
- kutiaavat ja punoittavat puremajäljet iholla



Lutikan puremajälkiä iholla

V ASUMISTURVALLISUUS

1 Ovien lukitseminen ja avaimet

Huoneiston ulko-ovi on hyvä takalukita aina, kun huoneisto jää tyhjilleen. Ala-ovi on lukittuna ympäri vuorokauden. Poistuessasi alaovesta varmistathan, että ala-ovi sulkeutuu kunnolla perässäsi. Jos unohdat avaimesi, voit soittaa huoltoyhtiön päivystysnumeroon, jonka löydät alaovesta sekä ilmoitustaululta. Oven avaamiseksi sinun täytyy todistaa henkilöllisyytesi sekä maksaa oven avaamisesta perittävä maksu. Mikäli hukkaat avaimesi, ilmoitathan asiasta välittömästi isännöitsijälle/huoltoyhtiölle.



2 Vakuutus

As Oy Tammenkoroon kuuluvat kiinteistöt on vakuutettu täysarvo-vakuutuksella. Tämä vakuutus korvaa ainoastaan kiinteistölle aiheutuneet vahingot. Esimerkiksi tulipalon tai vesivahingon satuttaessa taloyhtiön vakuutus ei korvaa savun tai veden irtaimistolle aiheuttamia vaurioita. Irtaimiston vakuuttaminen on jokaisen osakkaan/asukkaan omalla vastuulla. Suojaa siis omaisuutesi esimerkiksi tulipalon ja vesivahingon varalta ottamalla kotivakuutus.



3 Paloturvallisuus

Pelastuslaki (468/2003) määrää, että asunto on varustettava palovaroittimella. Huoneiston asukas vastaa palovaroittimen hankinnasta, asennuksesta sekä toimintakunnosta. Asunnon jokaista alkavaa 60 m² kohden tulee olla vähintään yksi palovaroitin. Hyvä periaate on asentaa palovaroitin kaikkiin makuuhuoneisiin. Palovaroitin sijoitetaan katon keskivaiheille vähintään 50 cm seinästä, kattopalkeista tai muusta esteestä. Taloyhtiön hallitus suosittelee myös sammutuspeitteen hankkimista.



Porraskäytävä on asuinhuoneistojen ainoa ulosmenoreitti ja siellä säilytettävät tavarat ovat helppo sytyttämiskohde tuhopolttajalle. Paloturvallisuussyistä porrashuoneet, käytävät ja kulkureitit (myös

varastojen) on pidettävä esteettöminä eikä niillä saa säilyttää mitään tavaraa edes väliaikaisesti. Esimerkiksi lastenvaunut yms. on vietävä niille varattuun tilaan (pyörävarasto).

Tulipalon sattuessa hissiä ei saa käyttää talosta poistuttaessa. Mikäli pystyt poistumaan talosta porraskäytävän kautta, muista sulkea asuinhuoneistosi ovet. Mikäli porrashuoneessa on savua, pysy omassa huoneistossasi ja sulje ovet. Varapoistumistienä toimii asuinhuoneiston parveke. Ilmaise sijaintisi pelastuslaitoksen henkilöstölle.

Palavien nesteiden, nestekaasun ja muiden vaarallisten aineiden säilyttämisessä on noudatettava seuraavia määräyksiä (Lähde: Varsinais-Suomen Pelastuslaitos. Kerrostalon paloturvallisuusopas.)

Autotalli	Määrä
Syttyvät, helposti ja erittäin helposti syttyvät palavat nesteet (esim. bensiini) sekä palavia nesteitä tai palavia kaasuja sisältävät aerosolit	Yhteensä enintään 60 litraa
Palavat nesteet, joiden leimahduspiste yli 55 C (esim. diesel)	Enintään 200 litraa
Nestekaasu	Irtosäiliössä enintään 25 kg
Muut kuin edellä mainitut palavat kaasut	Ei saa säilyttää
Asuinhuoneisto	Määrä
Palavia nesteitä sekä palavia nesteitä tai palavia kaasuja sisältävät aerosolit	Yhteensä enintään 25 litraa
Nestekaasu	Enintään 25 kg
Asuinrakennukseen kuuluva erillinen varastotila	Määrä
Palavia nesteitä sekä palavia nesteitä tai palavia kaasuja sisältävät aerosolit	Yhteensä enintään 50 litraa
Nestekaasu	Enintään 50 kg
Irtaimistovarastot	Määrä
Palavat nesteet ja kaasut	Ei saa säilyttää
Räjähdystarvikkeet	Ei saa säilyttää

Tulipalon sattuessa noudata seuraavia toimintaohjeita:



Pelasta ensin loukkaantuneet ja vaarassa olevat. Siirry itse turvalliseen paikkaan.



Ilmoita palosta hätäkeskukseen numeroon 112 turvallisesta paikasta.



Sammuta palo tai rajoita se sulkemalla ovet.

Opasta palokunta paikalle.



Toimintaohjeiden teksti ja kuvat:

4 Sähköturvallisuus

Asukkaat saavat tehdä itse pieniä sähkötöitä (esimerkiksi valaisimen asennus), mutta isompiin sähkötöihin vaaditaan aina pätevä sähköalan ammattilainen. Lisäksi isommista sähkötöistä täytyy myös aina tehdä lupa-anomus, joka löytyy isännöintitoimiston Internet-sivulta (www.isannointigranberg.fi).

Kylpyhuoneen pistorasioita ei saa käyttää suihkun tai kylvyn aikana, sillä vesiroiskeet saattavat aiheuttaa sähköiskun. Parvekkeella saa käyttää vain ulkotiloihin tarkoitettuja sähkölaitteita.

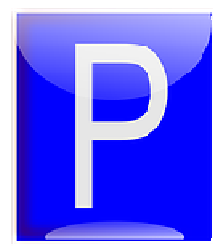


Kodinkoneet ja laitteet (televisio, jääkaappi jne.) on hyvä puhdistaa säännöllisesti pölystä. Runsas pöly laitteessa voi estää riittävän jäähdytysilmankierron, jolloin laite voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.

VI ASUMISVIIHTYVYYS: KÄYTÄNNÖN ASIOITA

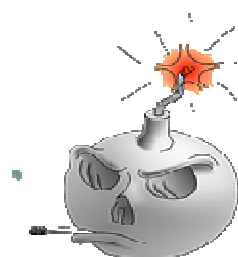
1 Tööt, tööt, vruum: pysäköinti

Huomioithan, että taloyhtiömme koko piha-alue on pelastustietä. Pysäköinti piha-alueella on kielletty merkittyjä pysäköintipaikkoja lukuun ottamatta. Väärin pysäköidyt moottoriajoneuvot piha-alueella voivat estää tai hidastaa pelastushenkilöstön työtä hätätilanteessa. Parkkiruudusta maksava naapurisi ei myöskään ilahdu siitä, että pysäköit autosi hänen parkkiruutuunsa. Pidetään siis yhdessä huolta kaikkien asukkaiden turvallisuudesta ja viihtyvyydestä pysäköimällä oikein.



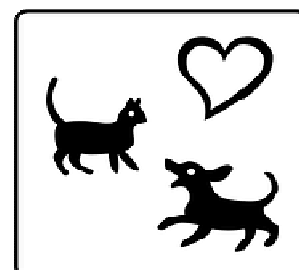
2 Savuna ilmaan: tupakointi

Tupakointi taloyhtiön yleisissä tiloissa (porraskäytävät, hissit, varastotilat ym.) on ehdottomasti kielletty. Tupakointi on sallittu omalla parvekkeellasi, mutta ethän karista tuhkaa tai heitä tupakantumppeja parvekkeen kaiteen yli. Tuuletusparvekkeilla ei saa tupakoida. Välttäähän tupakoimista myös ulko-ovien välittömässä läheisyydessä, sillä ilmavirta nostaa savun ylöspäin, jolloin se kulkeutuu avoinna olevista ikkunoista sisätiloihin. Huomaavainen tupakoitsija myös tumpkaa savukkeensa niille kuuluvaan astiaan, eikä viljele tupakannatsoja ympäri pihaa. Kiitos kaikille huomaavaisille tupakoitsijoille ☺



3 Vuf ja miau: lemmikit

Lemmikkieläimet ovat tervetulleita As Oy Tammenkoroon. Lemmikin omistajilta odotetaan kuitenkin vastuullisuutta ja muiden asukkaiden huomioimista. Lemmikit tulee pitää kytkettyinä piha-alueella ja yleisissä tiloissa. Mikäli haluat antaa koirasi juosta villinä ja vapaana, lähimmän koirapuiston löydät Yo-kylästä osoitteesta Kuraattorinpolku 1. Huolehdiathan myös, että lemmikkisi ei tee tarpeitaan piha-alueelle tai yleisiin tiloihin. Vahingotapauksissa korjaathan jätökset pois. Lemmikin omistajana vastaat myös siitä, että lemmikkisi ei säikytä, pure tai häiritse muita asukkaita.



4 **Crash, boom, bang: musiikki** 🎵

Musiikkimakuja on monenlaisia. Yksi tykkää huumaavasta heavystä, toinen pauhaavasta punkista ja kolmas pirteästä popista. Olipa musiikkimakusi sitten millainen tahansa, kuuntelethan/soitathan musiikkiasi kohtuullisella volyymilla sekä illalla että myös päiväsaikaan. Seinän takana vauvaa nukuttava äiti tai vuorotyötä tekevä ja lepohetkeä kaipaava naapurisi kiittävät, kun volyyminappisi ei ole ”asennossa kaakko”, ja basso ei jytise eikä rummut pauku niin että taulut putoavat seiniltä.



5 **Saunan käyttö**

Käytäthän saunoessasi laudeliinaa ja siivoathan saunan ja pesuhuoneen saunavuorosi jälkeen yhtä siistiin kuntoon kuin itse sen haluaisit olevan oman saunavuorosi alkaessa. Makkaranpaisto kiukaalla on kielletty, samoin kuin eläinten tuominen saunatiloihin. Saunajuomaa saat kyllä nauttia, kunhan kuljetat tyhjät pullot/tölkit pois saunatiloista saunavuorosi päätyttyä.



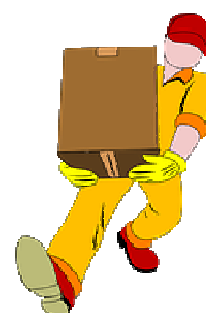
6 **Hissin käyttö**

Taloyhtiössä on kussakin talossa kaksi hissiä. Hissien kapasiteetti on kolme henkilöä tai max 240 kiloa. Ylikuormatilanteessa hissi hyvin todennäköisesti pysähtyy kerrosten väliin, jolloin apuun tarvitaan hissiyhtiön hissipäivystäjää. Päivystyskäynnin hinta veloitetaan ylikuorman aiheuttajalta. Mikäli siis et halua lompakkosi kevenevän turhaan, noudata hissin kuormausrajoja.

7 **Muuttajan muistilista**

Lain mukaan muuttoilmoitus on tehtävä aina kun muutat pysyvästi tai kun tilapäinen muuttosi toiseen osoitteeseen kestää yli 3 kuukautta. Muuttoilmoitus on tehtävä maistraattiin viikon sisällä muutosta. Ilmoituksen voit tehdä netissä (www.muuttoilmoitus.fi), soittamalla muuttopuhelimeen (puh. 0295 535 535) tai täyttämällä muuttoilmoituslomakkeen postissa tai maistraatissa. Tekemällä muuttoilmoituksen tietosi päivittyvät sekä väestötietojärjestelmään, eri viranomaisille (Kela, verohallinto jne.) että Postiin. Ilmoita muutostasi myös huoltoyhtiölle täyttämällä taloyhtiön muuttoilmoitus ja jättämällä se taloyhtiön 6-talon kulmassa olevaan postilaatikkoon.

Muuttotilanteissa huolehdiathan myös siitä, ettet pidä molempia hissejä varattuina yhtä aikaa. Muistathan myös tyhjentää varastotilasi. Ja sanomattakin pitäisi olla selvää, että esimerkiksi vanhoja patjoja ei ”unohdeta” tuuletusparvekkeelle tai tarpeettomia huonekaluja/tavaroita ei jätetä eteisaulaan, muihin yleisiin tiloihin, pihalle tai jätepisteiden ympäristöön.



VII ENGLISH TRANSLATION

DEAR READER

You are holding a resident's guide that has been written for the residents of Tammenkoro apartment house company. The object of this guide book was to develop the information policy of Tammenkoro apartment house company by gathering housing-related information into one information source. In addition, another object of this guide book was to share useful information also with those residents whose mother tongue is not Finnish. Therefore, this guide book was also translated into English.

This guide book was drawn up in cooperation with the board of Tammenkoro apartment house company. However, the author of the guide book had the main responsibility in writing the book. The board has proofread the finished guide book, and corrections were made based on feedback received from the board. Different references were used in writing this guide book, and these references are listed in the bibliography found in the end of the English version of the guide book.

To make living comfortable for everyone is something that we can all participate in through our own actions and behavior. When You read this guide book and follow the given instructions, You are behaving in a way that develops and improves our housing community and guarantees comfortable living not just for You but for everyone.

I hope that You will find this guide book useful and helpful when seeking information related to living in Tammenkoro apartment house company. You can also find an electronic version of the guide book on the Internet page of Tammenkoro at www.tammenkoro.fi. And if You would like to provide feedback regarding this guide book, You can do so by sending an e-mail to hallitus@tammenkoro.fi or leaving a letter addressed to the board of Tammenkoro in the post box on the corner apartment block 6.

Turku 9th April 2015

Maarit Tammelin
Author of the Resident's Guide Book

Board of Tammenkoro

CONTACT INFORMATION

Board of Tammenkoro apartment house company

You can contact the board by sending e-mail to hallitus@tammenkoro.fi. You will also find up-to-date personal contact information of the board members (including phone numbers) on the notice board in the 1st floor hallway.

Housing Manager

Housing management is taken care of by Isännöinti Granberg Oy. Up-to-date contact information and opening hours of the housing management office can be found on the Internet (www.isannointigranberg.fi) and on the notice board in the 1st floor hallway.

Contact information (04/2015):

Address: Vuorelantie 1 Turku

Phone number: (02) 276 1555

Fax number: (02) 276 1566

E-mail: first name.last name@isannointigranberg.fi, toimisto@isannointigranberg.fiStaff members:

Housing management	Mobile number	Opening hours of the office
Granberg Lasse	0400 535 962	Mon–Thu 8.30 – 16.00
Granberg Tiia, IAT, AIT, Yjeat	040 531 4800	Fri 8.30–15.00
Granberg Titta, IAT	0400 949 348	On-call service Tue until 5 p.m.
Narvanmaa Keijo, IAT (technical housing management)	040 534 4454	Summer (May–August): Mon - Fri 8.30 – 15.00, no on-call service
Office staff		
Truhponen Leena		
Varjonen Maria, KISI		
Management charge control		
Granberg Titta		
Truhponen Leena		

Maintenance company

Tammenkoro apartment house company no longer employs its own full-time janitor. Maintenance service is taken care of by a subcontractor, JT Julin Tmi. Up-to-date contact information can also be found on the Internet page www.jtjulin.com and on the notice board in the 1st floor hallway.

Contact information (04/2015):

Address: Hämeenkatu 8 A 3, 20500 TURKU

Phone number: 0400 520311

E-mail: info@jtjulin.com**Emergency numbers**General emergency number: **112**Phone number of the backup emergency response center (Turku): **233 5000**

By calling the emergency number you'll reach the following services: fire brigade, ambulance services, sea and air rescue services and police. When dialing the emergency number, area code is not needed, not even if you are calling from a mobile phone.

Poison Information Center: **09-4711**, backup number **09-2414392**.**GENERAL INFORMATION ON TAMMENKORO APARTMENT HOUSING COMPANY****Parking space**

Tammenkoro has a total of 57 reserved parking spaces equipped with electricity and 11 garages. The rent fee (04/2015) is 7 euros per month (parking space) and 57 euros per month (garage). For enquiries regarding available parking space/garage, please contact the Housing Manager. Please note that the use of car interior heaters is forbidden.

Sauna

Our sauna is located in the building between the apartment block 6 and 8. Sauna is heated on Fridays (regular, reserved sauna times) and Saturdays (list reservation). For Friday's regular reservation, please contact the maintenance company, and for Saturday's list reservation, please write your name and apartment number on the reservation list found in the sauna building. The cost of sauna is 2.50 euros (04/2015) and for this fee you can use the sauna for one hour. On Christmas eve, Tammenkoro offers sauna for the residents free of charge. Time table of Christmas sauna is announced on the notice board in the 1st floor hallway. Saunaosaston ovessa on sähkölukko, joka aukeaa omalla avaimellasi ajastuksen mukaisesti eli kiukaan ollessa päällä. The door of the sauna premises is equipped with an electrical lock, which is set to open on Fridays and Saturdays when the sauna stove is on. You can open the door with your own key.

Airing balconies

Each floor has a communal airing balcony to be used for airing out mattresses, sheets and other home textiles. For dusting rugs, please use the rug dusting racks located in the backyard. You are allowed to use the airing balconies Monday through Friday between 8 a.m. and 8 p.m. and on Saturdays between 8 a.m. and 6 p.m.

Shareholders' meeting

The actual shareholders' meeting of Tammenkoro is organised in springtime. Meeting invitation is received by post and the invitation can also be found on the notice board in the 1st floor hallway. As a main rule, all shareholders registered in the register of shareholders, the Building Manager and the board of Tammenkoro are allowed to participate in the meeting. The shareholders' meeting addresses issues such as financial statements, budget and repair and renovation needs. In addition, the shareholders' meeting selects the members of the board of Tammenkoro. Participating in the shareholders' meeting is the only way to be a part of decision making. Therefore, the board of Tammenkoro wishes for active participation in the shareholders' meeting and welcomes everyone to the meeting to make decisions together!

Management charge

The costs of Tammenkoro are covered by management fees paid by the shareholders. The management fee consists of a maintenance fee, possible loan fee and other separate fees such as water charge. The amount of the management fee is decided in the shareholders' meeting, and the principles regarding the management fee are given in the articles of association. Due date of the management fee is the 5th day of each month or the next following business day.

RULES AND REGULATIONS

House rules

The board of Tammenkoro apartment house company has drawn up these house rules in order to ensure comfortable living for all residents. Therefore, everyone must follow the rules without exception. In addition to the house rules, the residents are also obliged to follow the laws, regulations, rent agreements and articles of association. Furthermore, the residents are responsible for ensuring that their house guests will also follow the house rules.

General order

All residents must behave in such a manner that the common areas of Tammenkoro will not get damaged or become dirty. A person causing damage shall be held responsible for repair and cleaning costs.

Front doors

Front doors are locked 24/7. Anyone who fails to close the front door properly when entering/exiting the building shall be held responsible for possible damage. In addition, the front door must be closed as silently as possible.

Hallways

Hallways shall not be used as a hangout place, for storing baby carriages, bicycles, sports equipment or other items, or as a play area for children. Parents must advise their children on proper behaviour in the hallways and other communal areas. In addition, it is forbidden to let cats or dogs run loose in the hallways.

Apartments

It is forbidden to use the apartments for such work that causes noise or disturbance to other residents. Playing music, singing or other behaviour causing disturbance to neighbours is forbidden between 10 p.m. and 8 a.m. Regarding music, it should always be played in such low volume that it doesn't cause unnecessary disturbance to neighbours. In case of special family celebrations, it is possible to play music later than 10 p.m., provided that the volume of music is kept low. However, neighbours must be notified of such family celebrations beforehand, and a notification must also be put on the notice board. Regarding renovation work in the apartments, it is allowed only during weekdays between 8 a.m. and 6 p.m., not on Saturdays and Sundays. It is forbidden to keep any items outside the balconies or windows.

Cleaning

Rugs, bedclothes etc. can be cleaned and dusted on the airing balconies during times stated in the notice on the door of the balcony. All kind of dusting is forbidden in the hallways, through the windows or on the apartment balconies. Airing balconies shall not be used for any other purpose, and the balcony must be cleaned and the balcony door locked after use. In addition, the airing balcony should not be used for a longer period at a time, as other residents might also need to use it.

Waste materials

All waste materials must be taken to waste containers and the lids of the waste containers must be closed after use. Recyclable waste must be put to dedicated recycling containers.

Elevator

Elevators are to be used for transporting people only, with the exception that baby carriages and smaller, hand-held items can also be taken into the elevator. Taking items into the elevator must be done with caution so that the walls of the elevator shall not get damaged. Furthermore, it is forbidden to overload the elevator, and children under the age of 12 are not allowed to use the elevator alone. Any costs resulting from overloading the elevator shall be charged to the person responsible for overloading.

Basement and attic

Handling of open fire in the basement and attic is forbidden.

Opening fire hatches or turning the valves of water and heat pipes in the communal areas is forbidden. In addition, communal basement and attic premises shall not be used as storages. Lights in the basement, attic or other communal areas must be switched off and doors locked when leaving. Storing paper or other flammable material in the attic premises is absolutely forbidden.

Flaws and malfunctions

Any leaks in the central heating- or water pipes must immediately be notified to the maintenance company. In case of failing to notify of such flaws, either deliberately or due to negligence, all repair costs shall be charged to the person held responsible. Furthermore, any sign of bedbugs must immediately be notified to the maintenance company or Housing Manager.

Other regulations

Begging and door-to-door selling is forbidden in the Tammenkoro apartment house company.

Apartments shall not be ventilated by opening the apartment door leading to the hallway.

Ball games are forbidden in the yard.

Stomping of grass areas is forbidden.

The electricity network shall not be used for such activity that causes disruption in the network.

Turku, April 2015

The board of Tammenkoro apartment house company

(Source: As Oy Tammenkoro, Järjestyssäännöt)

Division of maintenance responsibilities

The maintenance responsibilities are listed in the table below. All residents must immediately notify such flaws or damages in the apartment/building that are the responsibility of Tammenkoro apartment house company to take care of (e.g. water damage, bedbugs) so that any further damage can be avoided. Resident who fails to notify such flaw or damage shall be held responsible for all costs caused by negligence of immediate notification.

Object	Responsible for costs	Remarks
1. STRUCTURES		
• Roof	Tammenkoro	
• Floor and inner ceiling (Attic / ground/intermediate floor)	Tammenkoro	
• External/internal walls, pillars and beams	Tammenkoro	
• Cracks and depressions in the structures	Tammenkoro	
• Balconies	Tammenkoro / shareholder	Tammenkoro: facade surfaces, bearing structures, waterproofing of the floor shareholder: maintenance of surfaces inside the balcony
• Heat insulation, water- and sound proofing	Tammenkoro	
2. SURFACES		
• Painting, wallpapering, panelling, tiling and other floor and wall coatings inside the apartment	shareholder	
• Internal plasterings, wall surfaces and lowered ceilings	shareholder	
3. DOORS		
• Front door of the apartment, outer door of the balcony	Tammenkoro	
• Interior doors of the apartment and inner door of the balcony	shareholder	
• Letter box	Tammenkoro	
• Lock and name tag of the front door of the apartment	Tammenkoro	

• Lock of the balcony door	Tammenkoro	
• Additional lock of the front door of the apartment ("security lock") installed by the shareholder/resident, door chain and burglar protection	shareholder	
• Door closer (door pump) inside the apartment	shareholder	
• Door stopper and door holder (outside)	Tammenkoro	
• Doorbell (mechanical)	Tammenkoro	
• Peephole installed by the shareholder/resident	shareholder	
4. WINDOWS		
• Outer casement and frame	Tammenkoro	
• Inner and middle casement	shareholder	
• Maintenance and painting of windows (outside)	Tammenkoro	
• Maintenance and painting of windows (inside)	osakas	
• Glass (outside)	Tammenkoro	
• Glass (inside) and opening sealed window unit	shareholder	
• Ventilation window	shareholder	
• Sealed window unit fixed to the wall structure	Tammenkoro	
• Mountings of outer frames	Tammenkoro	
• Mountings of inner frames	shareholder	
• Roller arm window stay (latch inside)	shareholder	
• Sealing of balcony door and window frames	shareholder	
• Balcony glazings, sun blinds etc.	Tammenkoro	
• Window blinds	shareholder	
5. PERMANENT FIXTURES AND EQUIPMENT		
• Cabinets and closets	shareholder	
• Window seat	shareholder	
• Curtain rail and curtain pelmet	shareholder	
• Sauna benches	shareholder	
• Fireplace and stoves	shareholder	
6. WATER-, SEWAGE- AND WATER HEATING SYSTEMS		
• Tubs and basins (wash basin, bath tub, Jacuzzi, shower base, kitchen sink and sink unit)	shareholder	
• Water taps and mixer taps	Tammenkoro	
• Mountable mini-sauna, steam bath and steam sauna	shareholder	

• Hoses, connecting tubes and hand showers	shareholder	
• Valves (radiator valves, shunts and safety valves)	Tammenkoro	
• Toilet seat, toilet bowl, toilet tank and rinse valve	Tammenkoro	
• Connection of washing machine	shareholder	
• Pipes and wires (water, sewage and heat)	Tammenkoro	Drain blockage: shareholder / resident must inform Tammenkoro of blockage and Tammenkoro is responsible for fixing the blockage
• Apartment-specific water meter	Tammenkoro	
• Water lock and floor wells	Tammenkoro / shareholder	Tammenkoro: fixing and renewal, shareholder: cleaning
• Water heating devices (radiators, underfloor heating and drying radiator)	Tammenkoro	
• Sand-, grease-, petrol- and oil separator	Tammenkoro	
7 GRAVITATIONAL VENTILATION		
• Fresh air valve	Tammenkoro / shareholder	Tammenkoro: fixing and renewal (parts outside and inside) shareholder: cleaning (parts inside)
• Filters (replacement air-, fresh air valves)	Tammenkoro / shareholder	Tammenkoro: fixing and renewal, parts outside or changed from the outside of the apartment shareholder: renewal and cleaning, parts inside or changed from the inside of the apartment
• Exhaust air valve	Tammenkoro / shareholder	Tammenkoro: fixing and renewal, shareholder: cleaning
• Exhaust flue	Tammenkoro	
8. ELECTRICAL SYSTEMS		
• Electric wires and data transmission wires (fixed-line network)	Tammenkoro	
• Distribution board (= fuse panel)	Tammenkoro	
• Electricity meter (electricity seller)	electricity seller	
• Switch and wall socket	Tammenkoro	
• Car heater socket	Tammenkoro	
• Fuse, fluorescent lamp, lamp, led, fiber optic light	shareholder	
• Fitted light	shareholder	
• Apartment-specific electrical heating devices and heating cables with regulators (ceiling- and underfloor heating, electric radiators)	Tammenkoro	

• Household appliances (refrigerator, freezer, stove, oven, washer, drying cabinets etc.)	shareholder	
• Sauna stove and control system	shareholder	
• Security-, maintenance- and sensor systems	Tammenkoro (installed or approved by Tammenkoro) / shareholder (system installed by the shareholder, apartment-specific fire alarm)	
• Bell-, door buzzer- and access control systems, door telephone (connected to the electrical grid)	Tammenkoro / shareholder	shareholder: door buzzer parts inside the apartment (receiver, cord and apparatus)
9. DATA COMMUNICATION SYSTEMS		
• House MDF / telephone MDF	Tammenkoro	
• Apartment MDF (telephone, IT)	Tammenkoro	
• Telephone network	Tammenkoro	
• Generic cabling	Tammenkoro	
• Optical fibre network	Tammenkoro	
• Fixed data communication and telephone sockets	Tammenkoro	
10. ANTENNA SYSTEMS		
• Communal antenna system	Tammenkoro	
• Antenna socket	Tammenkoro	
12. OTHER DEVICES AND EQUIPMENT		
• Post box	Tammenkoro	
• Fire prevention	Tammenkoro / shareholder	Tammenkoro: Fire hydrants, fire extinguishers (outside the apartments), sprinklers shareholder: Fire alarm, fire extinguishers (inside the apartments)
• Waste disposal	Tammenkoro / shareholder	Tammenkoro: waste containers shareholder: waste bins inside the apartment
• Unified name tags and signs (in the communal areas)	Tammenkoro	
• Storages	Tammenkoro (structures and equipment)	

Source: Taloyhtiön vastuunjakotaulukko 2010. (Kiinteistöalan Kustannus Oy)

Instructions on repairs and modifications

The board of Tammenkoro apartment house company has drawn up the following instructions on repairs and modifications, which every resident/shareholder must follow.

Repairs and modifications in the apartments

- The board of Tammenkoro must approve all repairs and modifications, with the exception of such maintenance work that is the responsibility of the shareholder as stated in the responsibility table published by the Finnish Real Estate Foundation (see page 24).
- If the repair and modification work even slightly regards to water-, sewage-, and ventilation system or electricity-, telephone-, and antenna network, the shareholder must present a work plan and modification drawings of the planned work and proof of professional qualification regarding the person doing the actual work. When necessary, the shareholder must also apply for a building permit for the work.
- Bathroom must be entirely waterproofed, if the bathtub is removed from the bathroom.
- It is forbidden to disconnect heating from the bathroom. It must be secured either with a radiator or floor heating in order to ensure proper drying of the bathroom.
- Water proofing materials must be certified and have a guarantee of at least 10 years. In addition, the technician installing the water proofing must be certified according to the requirements set by VTT Technical Research Centre of Finland. Copies of material certificates and technician's certificate must be presented to the board of Tammenkoro.
- Before starting any waterproofing work, results of moisture measurements must be presented to the inspector named by the board of Tammenkoro.
- When doing repair and modification work, it must be ensured that waste from demolition work or other waste does not end up into the sewage pipes, and also that possible dust resulting from repair and modification work does not end up into the ventilation system.
- Repair and modification work must be performed Monday-Friday between 8 a.m. and 6 p.m. Minor maintenance work, such as fixing of paintings to the wall, can be done outside these hours, but it must be done before 9 p.m.
- Waste resulting from repair and modification work may not be placed into the waste containers of Tammenkoro. Person doing repair and modification work is responsible for all waste resulting from such work. If a separate skip is needed for waste removal, the board of Tammenkoro must be contacted to agree on proper placement of the skip in the yard.
- Hallways and yard areas must be cleaned every day of possible waste resulting from repair work. In addition, building materials and equipment may not be stored or left in the yard or in the hallways.
- The shareholder doing repair work is responsible for all extra costs caused to Tammenkoro apartment house company.
- When transporting materials and equipment used in the repair work, it must be kept in mind that the entire yard area is considered as rescue road and it may not be blocked at any time.

- Even if Tammenkoro apartment house company has given permission to change the use of the facilities and the repair work has been supervised by an inspector appointed by the board of Tammenkoro, this does not mean that Tammenkoro can be held responsible for any repair and modification work. The shareholder doing repair and modification work shall be held responsible for such work and also the maintenance of this kind of work after it is finished.
- Isännöinti Granberg Oy represents Tammenkoro apartment house company and also takes care of the supervision in case of repair and modification work.

(Source: As Oy Tammenkoro, Korjaus- ja muutostyöohjeet)

WASTE MANAGEMENT AND PESTICIDE CONTROL

Sorting of waste

Waste management areas are located in the backyard of the buildings. There are waste bins for the following waste materials:

Burnable waste

- CDs, videocassettes, cassettes (also covers)
- cartons, cardboard and paper (dirty)
- plastic bags and packaging (e.g. coffee bags, margarine containers, detergent bottles)
- wood-based litters (for pets)
- food and plant waste (if there is no separate container for bio waste)
- cleaning waste (e.g. vacuum cleaner bags)
- polystyrene packaging
- clothes, shoes (worn out)
- diapers, other hygiene products

Landfill waste

- light bulbs (except fluorescent/energy-saving bulbs)
- broken mirrors, window glass, glass shelves
- ceramics
- flower soil, cat litter sand
- glass/porcelain ware (e.g. oven dishes, drinking glasses, coffee pots)
- PVC products (e.g. rainwear, binders, folders, inflatable toys)

Paper (dry and clean)

- envelopes
- drawing paper/printouts
- advertisement leaflets
- telephone directories
- worn out books (without covers)
- newspapers, magazines

Metal

- aerosol cans (empty, non-pressurized)
- aluminium trays, foil
- old sauce pans, frying pans
- paint cans (empty)
- metal lids, screw caps
- tins

Material is suitable for metal recycling, if half of the material is made of metal. It is not necessary to remove paper labels or plastic parts, but metal packages must be rinsed with water.

Glass

- packaging glass (jars, cans, bottles)

Please note that the glass recycling container is for packaging glass only. It is forbidden to put glass dishes, porcelain, ceramics, light bulbs, window glass or car windshields into the glass recycling container.

(Source: Turun Seudun Jätehuolto, www.tsj.fi/en/sorting-guidelines/)

On your own behalf, please make sure that you follow the recycling instructions and that the surroundings of the waste management areas remain tidy. It is forbidden to put furniture, electronics, car tyres or other unsuitable material into the waste containers or leave it in the surroundings of the waste management areas. If you have recyclable material e.g. furniture, you can take it to Ekotori recycling center. The address of the nearest Ekotori is Kirkkotie 10 (04/2015).

Pesticides and their control

Pesticides have become an increasing problem also in Finland due to global travelling and milder winters. Especially bedbugs spread fast and expert help is needed to destroy them. In an apartment building bedbugs can move from one apartment to another through the constructions of the building (e.g. ventilation system). Therefore, if you have a bedbug problem, it will soon be your neighbour's problem as well. If you see any signs of bedbugs in your apartment, notify the Building Manager or maintenance company immediately!

Descriptions of a bedbug (see picture on page 14 of the Finnish version):

- approximately 5–8 millimeters long, flat and wide shape
- brown colour, slightly lighter colour if hasn't drawn blood for a long time
- no wings
- unpleasant smell
- larva ("baby bedbug"): smaller size and lighter colour

Signs of bedbugs:

- blood on the sheets of your bed
- dark or black stool spots on the mattress or the legs of the bed
- itchy and red bite marks on your skin (see picture on page 15 of the Finnish version)

LIVING SAFETY

Door locking and keys

When leaving your apartment, you should always lock the safety lock. The front doors are locked 24/7. Always check that the door closes properly after you. If you forget your key, you can call the on-call number of the maintenance company. You'll find the number on the front door (sticker) and on the notice board in the 1st floor hallway. For opening the door, you'll have to prove your identity and pay a fee. If you lose your key, notify the Building Manager and maintenance company immediately.

Insurance

The real estate units of Tammenkoro are insured with a full value insurance. This insurance covers damages caused to the buildings only. This means that in case of, for example, fire or water damage, Tammenkoro's insurance does not cover any damages to personal property caused by smoke or water. Every shareholder/resident is responsible for insuring his/her own personal property. Therefore, protect your personal property against e.g. fire and water damage by taking a home insurance.

Fire safety

Rescue Act (468/2003) states that every apartment must be equipped with a fire alarm. The resident of the apartment is responsible for acquiring, installation and proper function of the alarm. At least one fire alarm per each 60 m² is required. A good guideline is to have a fire alarm in every bedroom. The fire alarm should be installed in the middle of the ceiling at least 50 cm from the wall, ceiling beams or other obstruction. The board of Tammenkoro also recommends a fire blanket.

Hallway is the only exit route of the apartments, and any items left in the hallways are an easy target for a pyromaniac to torch. Therefore, hallways, corridors and exit routes (also in the storage rooms) must be kept clear at all times due to fire safety reasons. For example, baby strollers must be taken to the bike storage in the basement.

Do not use the elevator in case of fire. If it is possible to exit the building through the hallway, remember to close your apartment door after you. If there is smoke in the hallway, stay in your apartment and close the doors. The balcony of your apartment serves as an emergency exit route. Notify the fire brigade of your location by shouting/waving.

Regulations in the table below must be followed in the storage of flammable liquids, liquid gas and other dangerous substances (Source: Varsinais-Suomen Pelastuslaitos. Kerrostalon paloturvallisuusopas.).

Garage	Amount
Flammable, easily flammable and extremely flammable liquids (e.g. petrol) and aerosols containing flammable liquids or flammable gases	Total amount max 60 liters
Flammable liquids having a flash-point of over 55 C (e.g. diesel)	Max 200 liters
Liquid gas	Max 25 kg in a separate container
Other than above mentioned flammable gases	Forbidden

Apartment	Amount
Flammable liquids and aerosols containing flammable liquids or flammable gases	Total amount max 25 liters
Liquid gas	Max 25 kg
Separate storage in a residential building	Amount
Flammable liquids and aerosols containing flammable liquids or flammable gases	Total amount max 50 liters
Liquid gas	Max 50 kg
Personal property storages	Amount
Flammable liquids and gases	Forbidden
Explosive materials	Forbidden

In case of fire, follow these instructions:

Save first those who are injured or in danger. Go to a safe place.

Call the emergency number 112 from a safe place and notify of the fire.

Put out the fire or stop it from spreading by closing the doors.

Guide the fire brigade to the scene of fire.

Electrical safety

Residents are allowed to do minor electrical work (e.g. installing a light fixture), but all major electrical work must be performed by a qualified electrical expert. In addition, you must apply for a permission to perform electrical work by filling in a form on the Internet-page of the housing management company (www.isannointigranberg.fi).

Do not use the sockets of the bathroom when taking a shower or a bath, because splashes of water may cause an electrical shock. If you use any electrical equipment in the balcony (e.g. Christmas lights), make sure they are suitable for outdoor use.

Kitchen and home appliances (television, refrigerator etc.) should be cleaned of dust regularly. Excess amount of dust may prevent sufficient flow of cooling air, in which case the appliance may overheat and cause a fire.

COMFORTABLE LIVING: PRACTICAL ISSUES

Vruum, vruum: Parking

Please note that the entire yard area of Tammenkoro is classified as a rescue road. Parking in the yard area is forbidden excluding marked parking spaces. Wrongly parked motor vehicles may prevent or slow down the work of rescue workers in case of an emergency. Furthermore, your neighbor will not be pleased if you park your vehicle in a parking space that he/she pays for. So let's take care of the safety and comfort of all residents by following the parking rules.

Smoke gets in your eyes: Smoking

Smoking is strictly forbidden in the communal areas of Tammenkoro (e.g. hallways, elevators, airing balconies, storages etc.). You are allowed to smoke in your own balcony, but please do not shed ash or throw cigarette butts over the rail of your balcony. Smoking should also be avoided near the front doors, because the air flow makes the smoke rise up and go into the apartments through open windows. A considerate smoker also puts out his/her cigarette in an ashtray and does not throw around cigarette butts all

over the yard area. Thank you for taking into account other residents by following these instructions when smoking 😊

Vuf and miau: Pets

Pets are also welcome to live in Tammenkoro. However, responsibility and consideration of other residents is required from you as a pet owner. Pets must be kept in a leash at the yard and communal areas. If you want to let your dog run out wild and free, you'll find the nearest dog park in the Student Village (address: Kuraattorinpolku 1) Please make sure that your pet does not use the yard or communal areas as its toilet. In case of this kind of accident, please clean after your pet. As a pet owner, you are also responsible for ensuring that your pet does not scare, bite or disturb other residents.

Crash, boom, bang: Music 🎵🎵

There are as many tastes in music as there are listeners. One likes heavy hard rock, the other one enjoys powerful punk songs and the third one loves perky pop music. No matter what kind of music you like and whether it's daytime or evening, please make sure the volume is not too loud when listening/playing. Behind your wall there may be a mother trying to put her baby to sleep or a tired neighbour desperate for a nap after an exhausting work-shift, and they will be grateful to you for not listening to your favourite music so loud that the beating bass and thundering drums make the paintings drop off the walls.

Use of sauna

Please use a sauna bench cover in the sauna and after bathing make sure the sauna and bathroom are as clean as you would like them to be before your own sauna time. It is forbidden to use the sauna stove for grilling sausages or to bring animals into the sauna premises. You can enjoy sauna drinks, but please make sure you take out all bottles/cans after your time in the sauna.

Going up or down?: Use of elevators

There are two elevators in each apartment building of Tammenkoro. The capacity of the elevators is 3 persons or 240 kg. If the elevator is overloaded, it is very likely that it will get stuck between the floors and an on-call expert is required to let people out of the elevator. This will cost money and the person(s) responsible for overloading the elevator will have to pay the bill. So if you don't like the idea of losing money over nothing, follow the loading limits of the elevator.

Tips for moving

According to the law, you must submit a notification of move when you move either permanently or temporarily for at least three months. You must notify the local registry office within one week of the move at the latest. You can submit the notification through the Internet www.muuttoilmoitus.fi, by phoning (tel. 0295 535 535) or by filling in the form at the post or local register office. When you submit a notification of move, your details will be updated on the Population Information System, different authorities (e.g. Social Insurance Institution of Finland, Tax Administration etc.). You must also notify the maintenance company of your move by filling in Tammenkoro's moving notification and placing it into the post box located in the corner of apartment building 6.

When moving, please make sure that you will not keep both elevators reserved at the same time. Remember to empty your storage as well. And it goes without saying that you will not "forget" your old mattress in the airing balcony or leave any furniture/items you have no longer use for in the hallways or other communal areas, the yard or the surroundings of the waste management areas.

VIII LÄHTEET / REFERENCES

Aamulehti. Näin tunnistat ja torjut lutikat kotona. Luettavissa:

<http://www.aamulehti.fi/Kotimaa/1194903940949/artikkeli/nain+tunnistat+ja+torjut+lutikat+kotona.html>

Luettu: 31.3.2014

As Oy Tammenkoron järjestyssäännöt.

As Oy Tammenkoron korjaus- ja muutostyöohjeet. Luettavissa:

<http://www.taloyhtiosivut.fi/usercontrols/NaytaLiite.aspx?id=51885>. Luettu: 17.3.2015

Finlex. Pelastuslaki 468/2003. Luettavissa:

<https://www.finlex.fi/fi/laki/alkup/2003/20030468?search%5Btype%5D=pika&search%5Bpika%5D=pelastustoimilaki#Pidp3773104>. Luettu: 17.3.2015.

Hurme, R. & Malin, R-L. & Syväoja, O. 1993. Suomi-englanti suursanakirja. Juva.

Pohjois-Karjalan Aikuisopisto. 2012. Rakennusalan perussanasto suomi – englanti.

Suomen Kiinteistöliitto ry, Kiinteistöliitto Uusimaa ry ja Kiinteistöalan Kustannus Oy. 2010. Taloyhtiön vastuunjakotaulukko.

Tukes. Kodin sähköturvallisuusopas.

Turun sanomat. Turismi ja leudot talvet edistäneet lutikoiden paluuta. Luettavissa:

<http://www.ts.fi/uutiset/kotimaa/452236/Turismi+ja+leudot+talvet+edistaneet+lutikoiden+paluuta>

Luettu: 31.3.2014

Tekniikan Sanastokeskus. Laajakaistasanasto.

Tekniikan Sanastokeskus. TEPA-termipankki.

Varsinais-Suomen Pelastuslaitos. 2014. Kerrostalon paloturvallisuusopas. Pdf-julkaisu.

Viitanen, K. & Huuhtanen, M. (toim.). 2012. Suomi–englanti kiinteistösanasto. Espoo.

Henkilölähteet:

M.B., As Oy Tammenkoron hallituksen puheenjohtaja

J.V., As Oy Tammenkoron hallituksen jäsen

L.G., As Oy Tammenkoron isännöitsijä, Isännöinti Granberg Oy

Nettisivut:

Huoltoyhtiö JT Julin: www.itjulin.com

Isännöinti Granberg: www.isannointigranberg.fi

Isännöintiliitto: www.isannointiliitto.fi

Kiinteistöliitto : www.kiinteistoliitto.fi/

Kuvat: www.pixabay.com

Maistraatti: www.maistraatti.fi

Oras Oy: www.oras.com

Turun Seudun Jätehuolto: www.tsj.fi

VTT: www.vtt.fi/